Priestly officiants in the Old Kingdom mortuary cult

Editores / Editors

Josué J. Justel & Antonio J. Morales, Universidad de Alcalá

Secretarios de edición / Editorial assistants

Carlos Gracia Zamacona & Jónatan Ortiz García, Universidad de Alcalá

Comité científico asesor / Scientific advisory board

- Ignacio Carbajosa Pérez
 Universidad San Dámaso
- Francisco Javier Gómez Espelosín Universidad de Alcalá
- Rafael Jiménez Zamudio
 Universidad Autónoma de Madrid
- Brigitte Lion Sorbonne Université
- I C I M C
- Juan Carlos Moreno García CNRS & Sorbonne Université
- Ludwig Morenz Bonn Universität
- Jana Mynárová Charles University in Prague
- Cinzia Pappi
 Freie Universität Berlin
- Stephen Quirke
 University College London
- Andrea Seri
 Universidad Nacional de Córdoba / Universidad Nacional de Rosario
- José Miguel Serrano Delgado Universidad de Sevilla

Priestly officiants in the Old Kingdom mortuary cult

Edited by Raúl Sánchez Casado & Antonio J. Morales



El contenido de este libro no podrá ser reproducido, ni total ni parcialmente, sin el previo permiso escrito del editor. Todos los derechos reservados.

- © De los textos: sus autores.
- © De las imágenes: sus autores.

© Editorial Universidad de Alcalá, 2022 Plaza de San Diego, s/n 28801 Alcalá de Henares www.uah.es

I.S.B.N.: 978-84-18979-33-0 Depósito legal: M-M-28571-2022

Composición: Solana e Hijos, A. G., S.A.U. Impresión y encuadernación: Solana e Hijos, A.G., S.A.U. Impreso en España

TABLE OF CONTENTS

Fo	reword Raúl Sánchez Casado & Antonio J. Morales	13
1.	The khentiu-she Petra Andrássy	19
2.	The khery-heb(et) Roger J. Forshaw	57
3.	The djeret Andrea Kucharek	87
4.	The se(te)m priest: an officiant of royal ceremonies Cédric Larcher	113
5.	The royal hem-netjer Rémi Legros	161
6.	The wt officiant Gaultier Mouron	179
7.	The wab priest Massimiliano Nuzzolo.	217
8.	The ka-servant Raúl Sánchez Casado.	261
Inc	dex	293

GENERAL ABBREVIATIONS

BD Book of the Dead

cf. confer
col(s). column(s)
CT Coffin Texts
doc. document
ed(s). editor(s)
edn. edition

e.g. exempli gratia

fig(s). figure(s) ibid. ibidem id idem i.e. id est 1(1). line(s) n(n). note(s) no(s). number(s) pl(s). plate(s)

PT Pyramid Texts

Pyr. Pyramid Texts line(s) (first at Sethe's edition)

s.v. sub voce tab.

BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

AAA Annals of Archaeology and Anthropology, Liverpool

ÄAT Ägypten und Altes Testament, Münster

ACER Australian Centre for Egyptology Reports, Sidney – Warminster –

Oxford

ADAIK Abhandlungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abtei-

lung Kairo, Cairo

AegHelv Aegyptiaca Helvetica, Basel AegLeod Aegyptiaca Leodiensia, Liège

ÄgAb Ägyptologische Abhandlungen, Wiesbaden

ÄgFo Ägyptologische Forschungen, Glückstadt – Hamburg – New York

Ä&L Ägypten und Levante, Vienna

AnOr Analecta Orientalia: Commentationes scientificae de Rebus Orien-

tis Antiqui, Rome

ArFo Archäologische Forschungsergebnisse, Hamburg ARG Archiv für Religionsgeschichte, Leipzig – Berlin

ArOr Archiv Orientální: Quarterly Journal of African and Asian Studies,

Prague

ASAE Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Cairo

ASE Archaeological Survey of Egypt, London

AuOr Aula Orientalis, Barcelona

AVDAIK Archäologische Veröffentlichungen, Deutsches Archäologisches

Institut, Abteilung Kairo, Berlin - Mainz am Rhein

BA Bibliotheca Aegyptiaca, Malibu

BAR IS British Archaeological Reports International Series, Oxford

BdE Bibliothèque d'Étude (IFAO), Cairo

BEHE Bibliothèque de l'École des hautes études, sciences historiques et

philologiques, Paris

BEM Bulletin of the Egyptian Museum, Cairo

BiAe Bibliotheca Aegyptiaca, Brussels

BIFAO Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale (IFAO),

Cairo

BIFAO 81 Suppl. Bulletin du centenaire: Supplement au BIFAO 81 (1981)

BMSAES British Museum Studies in Ancient Egypt and Sudan, London

BMPES British Museum Publications on Egypt and Sudan, London

BSAK Studien zur Altägyptischen Kultur – Beihefte, Hamburg

BSEG Bulletin de la Société d'Egyptologie, Genève

BSFE Bulletin de la Société française d'Égyptologie, Paris

CASAE Cahiers Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Cairo

CdE Chronique d'Égypte, Cairo

CGC Catalogue General du Musée du Caire, Cairo

CNIP Carsten Niebuhr Institute Publications, Copenhagen

CRIPEL Cahier de Recherches de l'Institut de Papyrologie et d'Égyptologie

de Lille, Paris - Lille

DAWW Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in

Wien, Phil.-hist. Klasse, Vienna

DÖAW Denkschrift der Österreichischen Akademie der Wissenschaften in

Wien, Vienna

EA Egyptian Archaeology, London

EES OP Egypt Exploration Society Occasional Publications, London

EEF Memoir Egypt Exploration Fund Memoir, London EGeA Études genevoises sur l'Antiquité, Bern

EgUit Egyptologische Uitgaven, Leiden

EME Études et mémoires d'Égyptologie, Paris

ENiM Égypte Nilotique et Méditerranéenne, Montpellier

ERA Egyptian Research Account, London

ÉtudÉgypt Études égyptiennes, Cairo *GM Göttinger Miszellen*, Göttingen

GENERAL ABBREVIATIONS 11

HÄB	Hildesheimer Ägyptologische Beiträge, Hildesheim		
HdO	Handbuch der Orientalistik, Leiden – Boston		
HES	Harvard Egyptological Studies, Leiden – Boston		
IBAES	Internet-Beiträge zur Ägyptologie und Sudanarchäologie, London		
JARCE	Journal of the American Research Center in Egypt, Boston - Prin-		
	ceton – New York – Cairo		
JEA	Journal of Egyptian Archaeology, London		
JNES	Journal of Near Eastern Studies, Chicago		
JSSEA	Journal of the Society for the Study of Egyptian Antiquities, Toronto		
KSG	Königtum, Staat und Gesellschaft früher Hochkulturen, Wiesbaden		
$L\ddot{A}$	Lexikon der Ägyptologie, 7 vols., eds. W. Helck – E. Otto – W		
	Westendorf (1972-1992), Wiesbaden		
LD	Lepsius, C. R., Denkmäler aus Ägypten und Äthiopien: Nach den		
	Zeichnungen der von Seiner Majestät dem Koenige von Preussen		
	Freidrich Wilhelm IV nach diesen Ländern gesendeten und in den		
	Jahren 1842-1845 ausgeführten wissenshaftlichen Expedition. 12		
	vols. (1849-1859), Berlin		
LingAeg	Lingua Aegyptia. Journal of Egyptian Language Studies, Göttingen		
MÄS	Münchner Ägyptologische Studien, München		
MDAIK	Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts, Abteilung		
	Kairo, Mainz - Cairo - Berlin - Wiesbaden		
MET	Mond Excavations at Thebes, Liverpool		
MIFAO	Mémoires publiés par les membres de l'Institut Français		
	d'Archéologie Orientale du Cairo, Berlin – Cairo		
MMA Papers	Metropolitan Museum of Art, Papers, New York		
MMJ	Metropolitan Museum Journal, New York		
MonAeg	Monumenta Aegyptiaca, Brussels		
MonÄS	Monographien zur Ägyptischen Sprache, Göttingen		
MVEOL	Mededelingen en Verhandeligen Ex Orient Lux, Leiden		
NSA	Nova Studia Aegyptiaca, Barcelona		
OBO	Orbis Biblicus et Orientalis, Fribourg-Göttingen		
OCE	Oxfordshire Communications in Egyptology, London		
OIP	Oriental Institute Publications, Chicago		
OIMP	Oriental Institute Museum Publications, Chicago		
OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta, Leuven		
OLP	Orientalia Lovaniensia Periodica, Leuven		
OLZ	Orientalische Literaturzeitung, Berlin		
OrNS	Orientalia. Commentarii periodici Pontificii instituti biblici, Nova		
	$C \cdot D$		

PAMPolish Archaeology in the Mediterranean, WarsawPdÄProbleme der Ägyptologie, Leiden – Boston – Cologne

Series, Rome

PM Porter B. – Moss R., Topographical Bibliography of Ancient Egyp-

tian Hieroglyphic, Texts, Reliefs and Paintings (1927-), Oxford

PMMA Publications of the Metropolitan Museum of Art, New York

RAPH Recherches d'archéologie, de philologie et d'histoire (IFAO), Cairo

RdE Revue d'Égyptologie, Paris

RGRW Religions in the Graeco-Roman World, Leiden

RHR Revue de l'Histoire des Religions, Paris SAE Service des Antiquités de l'Égypte, Cairo

SAGA Studien zur Archäologie und Geschichte Altägyptens, Heidelberg

SAK Studien zur Altägyptischen Kultur, Hamburg SAOC Studies in Ancient Oriental Civilisation, Chicago

SASAE Supplément aux Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Cairo SDAIK SOAW Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaf-

ten, Phil.-hist. Klasse, Vienna

SPAW Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften,

Berlin

SSR Studien zur spätägyptischen Religion, Wiesbaden

TAVO Beihefte zum Tübinger Atlas des Vorderen Orients, Wiesbaden

TMO Travaux de la Maison de l'Orient, Lyon

TTS Theban Tombs Series, London

Urk. Urkunden des ägyptischen Altertums, 8 vols., ed. K. Sethe – W.

Helck – H. Schäfer – H. Grapow – O. Firchow (1903-1957), Leip-

zig - Berlin

VDI Vestnik Drevnej Istorii (Revue d'Histoire ancienne), Moscow –

Saint Petersburg

WAW Writings from the Ancient World, Atlanta

Wb Wörterbuch der ägyptischen Sprache, 7 vols., ed. A. Erman – W.

Grapow (1926-1971), Berlin – Leipzig

YES Yale Egyptological Studies, New Haven

ZÄS Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde, Berlin –

Leipzig

FOREWORD

Raúl Sánchez Casado University of Granada Antonio J. Morales University of Alcalá

"They should come for performing the mortuary offering for me in the necropolis". This caption is one of the most recurrent sentences in any Egyptian Old Kingdom tomb. It shows the willingness (and urge) of the deceased to have someone to perform the mortuary cult on their behalf in order to ensure their well-being in the netherworld. Undoubtedly, not all Egyptians enjoyed an organized mortuary cult carried out by 'professional priests', but surely all of them hoped to have an offering service. Modest as it might be, the offering service would guarantee their spiritual sustenance and ensure their remembrance among those who walk on earth.

Unquestionably, the mortuary cult is one of the most attractive topics for whoever approaches Egyptology and one of the most recurrent subjects in previous and current research on ancient Egyptian beliefs, thoughts, and practices. The significance of the mortuary sphere in the ancient Egyptian culture has provided researchers with a wide variety of viewpoints and approaches that has generated (and will generate!) an important amount of literature on the topic. One key aspect for understanding the mortuary cult is, doubtlessly, its actors, the 'priestly officiants' that once performed the rites. Despite this, there are not many works specifically devoted to the mortuary 'priesthood', and even less for a period as remote as the Old Kingdom, of which unfortunately we do not possess as much evidence as we do for later periods. This dearth of evidence does not mean that there are no studies on the topic, but only that it has been addressed in the frame of analyses with very particular focus or larger scope. This is the case for studies that analyse the mortuary ritual and funeral proces-

sion, especially when an iconographic approach is used,¹ those centred on titles and officialdom,² and publications of tombs dealing incidentally with priestly titles when elaborating on wall iconography.³

On the other hand, studies devoted to Egyptian priesthood in general mostly focus on the later periods of the Egyptian history, where evidence is more abundant based on Demotic and hieratic papyri as well as the account by Greek authors. For this reason, the nature and role of the mortuary officiants in the Old Kingdom is often mentioned on the surface.

The ground for this book is to offer a comprehensive overview of the principal figures associated with the mortuary practices and cult in the Old Kingdom. Our knowledge and understanding in this area of research within the field of Egyptology has experienced a considerable growth in recent years. In addition, the amount of significant evidence has also increased throughout the most recent and advanced excavations, analyses, and studies in the field. Reassessment of sites, chronologies, iconographic and textual evidence, as well as of material culture, has also provided us with the opportunity to look at the evidence with different eyes and reconsider old presumptions, hypotheses, opinions, and interpretations.

The publication of several works in recent times –in the form of PhD theses or monographs⁵– has also come to fill a gap in the study of the individual figures that played an important role in the domain of the mortuary beliefs, practices, and traditions. In this sense, this book aims at establishing clear definitions of each figure in an attempt to consolidate our understanding of the actual practices and beliefs and define the role of those who guarded, developed, and sustained the most professional duties involved in the respect and care for the dead in the necropolis.

Regular attestation in the textual and iconographic sources of the Old Kingdom has determined the selection of officiants for this volume. In addition, their degree of relevance in the performance of mortuary cultic activities in both private and royal domains has also governed their incorporation and prominence. Of course, as it happens with any selection, there exist other titles that have not been considered for this book, mainly because they are not so common in the sources or play a less visible role in the mortuary ritual (and hence the lack of evidence). Officiants who served in other religious spheres such as the temples of the gods or in the royal court have not

¹ Blackman 1924: 47–59; Montet 1925; Baly 1930: 173–186; Junker 1940: 1–39; Grdseloff 1941; Grdseloff 1951: 129–140; Otto 1960; Settgast 1963; Badawy 1981: 85–93; Strudwick 1984: 35–49; Assmann 1991: 105–122; Bolshakov 1991: 31–54; Dominicus 1994; Wilson 1994: 201–218; Fitzenreiter 2001; Morales 2002: 123–146; Russo 2007: 195–209; Theis 2011.

² Murray 1908; Helck 1954; Baer 1960; Jones 2000.

³ Among others: van de Walle 1930: 19–49; Junker 1938: 115–122; Reisner 1942: 369–371; Junker 1943: 6–26; Moussa – Altenmüller 1977: 30–42; Roth 1995: 39–47.

⁴ As examples, one can note Kees 1953; Griffith 1970; Sauneron 1988; Römer 1994.

⁵ Larcher 2013; Forshaw 2014; Thompsom 2014; Legros 2016; Mouron 2019; Sánchez Casado 2020.

FOREWORD 15

been considered as their primary obligations were not associated with the mortuary cult. Neither are included in our selection those cases in which the title can hardly be considered as 'priestly', having a more secular or civil set of attributions.⁶ Titles such as htmij-bitj, htip-r(3) pr or htip-r(3) sirw often appear in the scenes of the Old Kingdom tombs, but it is problematic to assert in what cases the religious service performed by some officials is the fundamental htip-raise of their participation. The exception to this general rule is made with the figure of the htip-raise whose later developments justify its inclusion in this volume even if his role as funerary officiant is not so clear in the Old Kingdom; in this case, we seek for its origins as a key figure of the funerary cult from the Middle Kingdom onwards. Obviously, it is essential to keep in mind that the margins between civil and religious domains are always tenuous and imprecise in the Ancient World.

The volume is divided in eight chapters. As noted above, each of them deals with one of the most recurrent and prominent priestly titles of the Old Kingdom mortuary ritual. Invitation to contribute to this volume was addressed to established and aspiring scholars who have demonstrated a keen interest on these officiants with major and recent works on the subject (monographs, articles, and dissertations). The editors of the book –in an attempt to present a uniform volume and reach a scholarly and broader public alike– requested to the authors to cover fundamental aspects of these officiants (nature and development of the title, functions and domains of practice, sources for their study, primary settings of attestation, etc.) and to scrutinize the most recent hypotheses and interpretations in the domain of the religious and social components in the Old Kingdom mortuary ritual. The result is a comprehensive and thorough treatment of the major 'priestly' figures of the Old Kingdom with a fresh approach that incorporates the newest theories and positions in the study of the Old Kingdom mortuary officialdom. Thus, the purpose of the volume is to outline the major roles of priestly officiants in the Old Kingdom, prioritizing practice, function, and settings.

Alcalá de Henares September 2022

BIBLIOGRAPHY

Assmann, J. (1991). "Das agyptische Prozessionsfest". In J. Assmann – T. Sundermeier (eds.), *Das fest und das Heilige: Religiöse Kontrapunkte zum Alltag*. Studien zum Verstehen fremder Religionen 1, Gütersloh: 105–122.

Badawy, A. (1981). "The Spiritualization of Kagemni". ZÄS 108: 85–93.

⁶ This fact does not mean that the 'priestly' figures included in this volume did not play a secular or civil role in subsidiary duties in the environment of the necropolis.

- Baer, K. (1960). Rank and Titles in the Old Kingdom. The Structure of the Egyptian Administration in the Fifth and Sixth Dynasties. Chicago.
- Baly, T. G. (1930). "Notes on the ritual of opening the mouth". JEA 16: 173–186.
- Blackman, A. M. (1924). "The Rite of Opening the Mouth in Ancient Egypt and Babylonia". *JEA* 10: 47–59.
- Bolshakov, A.O. (1991). "The Old Kingdom Representations of Funeral Procession". *GM* 121: 31–54.
- Dominicus, B. (1994). Gesten und Gebärden in Darstellungen des Alten und Mittleren Reiches. SAGA 10, Heidelberg.
- Fitzenreiter, M. (2001). Statue und Kult. Eine Studie der funerären Praxis an nichtköniglichen Grabanlagen der Residenz im Alten Reich. IBAES 3, Berlin.
- Forshaw, R., (2014). *The Role of the Lector in Ancient Egyptian Society*. Archaeopress Egyptology 5, Oxford.
- Grdseloff, B. (1941). *Das ägyptische Reinigungszelt: archäologische Untersuchung*. ÉtudÉgypt 1, Le Caire.
- Grdseloff, B. (1951). "Nouvelles données concernant la tente de purification". *ASAE* 51: 129–140.
- Griffith, J.G. (1970). Plutarch's De Iside et Osiride: edited with introduction, translation and commentary. Cambridge.
- Helck, W. (1954). *Untersuchungen zu den Beamtentiteln des Ägyptischen Alten Reiches*. ÄgForsch 18, Glückstadt Hamburg.
- Jones, D. (2000). An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom. BAR-IS 866, Oxford.
- Junker, H. (1938). *Gîza III. Die Mastabas der vorgeschrittenen V. Dynastie auf dem Westfriedhof.* Vienna Leipzig.
- Junker, H. (1940). "Der Tanz der *Mww* und das Butische Begrabnis im alten Reich". *MDAIK* 9: 1–39.
- Junker, H. (1943). Gîza VI. Die Mastabas des Nfr (Nefer), Kdfjj (Kedfi), K3hjf (Kahjef) und die westlich anschließenden Grabanlagen. DÖAW 72.1, Vienna Leipzig.
- Kees, H. (1953). Das Priestertum im ägyptischen Staat vom Neuen Reich bis zur Spätzeit. PdÄ 1, Leiden.
- Larcher, C. (2013). *Les acteurs du rite en Égypte ancienne: le cas du prêtre-s(t)m*. Unpublished PhD dissertation, École Pratiques des Hautes Études, Paris.
- Legros, R. (2016). Stratégies mémorielles: les cultes funéraires privés en Égypte ancienne de la VIe à la XIIe dynastie. TMO 70, Paris.
- Montet, P. (1925). Les scénes de la vie privée dans les tombeaux égyptiens de l'Ancien *Empire*. Publications de la Faculté des lettres de l'Université de Strasbourg 24, Strasbourg.
- Morales, A. J. (2002). "El ritual funerario en el Reino Antiguo: los oficiantes". *AuOr* 20: 123–146.

FOREWORD 17

Mouron, G. (2019). Puisses-tu sortir à la voix d'Anubis, et être transformé en akh (TP 437): Recherches sur l'évolution des funérailles sous l'Ancien Empire égyptien, à la lumière des diverses fonctions du wt. Unpublished PhD thesis, Université de Genève.

- Moussa A. Altenmüller, H. (1977). Das Grab des Nianchchnum und Chnumhotep. Old Kingdom tombs at the Causeway of King Unas at Saqqara. AVDAIK 21, Mainz am Rhein.
- Murray, M. A. (1908). *Index of names and titles of the Old Kingdom*. British School of Archaeology in Egypt Studies 1, London.
- Otto, E. (1960). Das ägyptische Mundöffnungsritual. ÄgAb 3, Wiesbaden.
- Reisner, G. A. (1942). A history of the Giza necropolis. Volume I. Cambridge, MA.
- Römer, M. (1994). Gottes- und Priesterherrschaft in Ägypten am Ende des Neuen Reiches: ein religionsgeschichtliches Phänomen und seine Grundlagen. ÄAT 21, Wiesbaden.
- Roth, A. M. (1995). A cemetery of palace attendants: including G 2084-2099, G 2230 + 2231, and G 2240. Giza Mastabas 6, Boston.
- Russo, B. (2007). "Some Notes on the Funerary Cult in the Early Middle Kingdom: Stela BM EA 1164". *JEA* 93: 195–209.
- Sánchez Casado, R. (2020). El servidor del ka en el Reino Antiguo: funciones y espacios de actuación. BAR-IS 2997, Oxford.
- Sauneron, S. (1988). Les prêtres de l'ancienne Egypte. Paris.
- Settgast, J. (1963). *Untersuchungen zu altägyptischen Bestattungsdarstellungen*. ADAIK, Ägyptologische Reihe 3, Glückstadt.
- Strudwick, N. (1984). "Some Remarks on the Disposition of Texts in Old Kingdom Tombs with particular Reference to the False Door". *GM* 77: 35–49.
- Theis, Ch. (2011). Deine Seele zum Himmel, dein Leichnam zur Erde: zur idealtypischen Rekonstruktion eines altägyptischen Bestattungsrituals. SAK Beihefte 12, Hamburg.
- Thompsom, J. S. (2014). *Iconography of the Memphite Priesthood*. Unpublished PhD thesis, University of Pennsylvania.
- Van de Walle, B. (1930). Le mastaba de Neferirtenef aux Musées royaux d'art et d'histoire à Bruxelles (Parc du cinquantenaire): Notice sommaire. Bruxelles.
- Wilson, J. A. (1944). "Funeral Services of the Egyptian Old Kingdom". *JNES* 3: 201–218.

1. The khentiu-she

Petra Andrássy Humboldt-Universität zu Berlin

1. Introduction

From written and pictorial evidence of the Old Kingdom we know of a group of people called khentiu-she (*Intjw-š*), who, on the one hand, were connected with the palace of the reigning king (*pr-*'3) and, on the other hand, belonged to the cult personnel at the royal pyramid temples. Their exact role and significance are difficult to grasp, as the available sources do not provide a coherent picture. Therefore, a lot has already been written about the *Intjw-š* and different translations have been proposed: "*employé*", "resident of the pyramid city", "attendant", "provisioner", "guard", ""land tenant", "*khenti-she* priest", "servant". "

Over the past twenty-five years, papyrus finds in the pyramid temple of Neferefre in Abusir and excavations in the Old Kingdom capital region around Memphis and its associated royal necropoles have brought new material to light that keeps the discussion alive. It seems therefore time for a new assessment.

¹ Posener-Kriéger 1976: 659.

² Stadelmann 1981: 153.

³ Roth 1995: 42.

⁴ Wilkinson 2000: 151.

⁵ Kanawati 2003: 14.

⁶ Posener-Kriéger – Verner – Vymazalová 2006: 453.

⁷ Dobrev 2010: 55.

⁸ Nuzzolo 2010: 306.

⁹ Three academic theses have also been completed specifically dedicated to the *lintjw-š*: Bogdanov 2000 (quoted from Spalinger 2013); Adams 2003; Fettel 2010.

20 PETRA ANDRÁSSY

2. The meaning of the term

To get closer to the meaning of the designation *hntj-š*, firstly an analysis of the term itself is recommended. Many different spellings are documented, including those with the hill-country sign as determinative (), but without any recognisable semantic difference. 10

Concerning the word structure, there is fundamental agreement that hntj- \check{s} is a compound term. It consists of the nisbe of the preposition hnt, followed by the noun \check{s} , whose independence is indicated by the occasionally written ideogram stroke. That it is not a four-radical word $hnt\check{s}$ is further proven by the feminine form hnt(j)t- \check{s} as well as by the detailed plural spelling hnt(j)t-

The *nisbe* of the preposition *fint* has the meaning "foremost of", which can have a local meaning, but is also used in the figurative sense of "number one"; the latter often in epithets of deities. ¹³ Both indicate a prominent position of the bearer of the designation in relation to \S . However, opinions differ as to what this position implied, what was meant by \S and, consequently, how the entire term $fintj-\S$ can be translated and interpreted. ¹⁴

2.1. On the meaning of §

2.1.1. *Š* related to "pond", "garden", "estate/property"

The word \S has a wide range of meanings. Water lines inside the hieroglyph suggest a basic meaning of "body of water", which can refer to natural as well as to artificial water basins. ¹⁵ In the decree of Pepy I in favour of the two pyramid towns of Snofru in Dahshur, $\S(w)$ -ponds are mentioned as a basis for taxation, along with mr-channels and wells ¹⁶

Digging a pond together with the creation of a garden was part of establishing a household of a high official. For example, the early Fourth Dynasty official Metjen reports that he built a house (pr) of 100 cubits in length and 100 cubits in width, in which he made a very large \S and carried out various plantings.¹⁷

¹⁰ See the detailed studies by Fettel 2010: 35–38; and Bogdanov 2020.

¹¹ See, e.g., the inscription in the offering table of Rawer (Roeder 1913: 63 [11465]).

¹² Cf. Gardiner 1908: 129–130, n. V; Junker 1943: 17; most recently Fettel 2010: 36.

¹³ Cf. e.g. the epithets of Anubis <u>hntj-Imntjw</u> – "foremost of the Westerners", and <u>hntj sh-ntr</u> – "preceding over the God's tent", Hannig 2003: 956–957. Also with regard to deceased kings "in" their pyramid, <u>hntj</u> was occasionally used instead of the preposition *m*, cf. the title of Netjeraperef from the early Fourth Dynasty: <u>hm-ntr Snfrw hnt(j) h</u>r-Snfrw – "priest of Snofru foremost of the pyramid 'Snofru shines'", Helck 1957: 102; Kuhlmann 1982: 232.

¹⁴ See above. Fettel 2010: 3–20 offers a detailed overview of the Egyptological literature on the topic until 2010.

¹⁵ Fettel 2010: 57 regards "standing waters" as a basic meaning.

¹⁶ Goedicke 1967: 56 (XI), 72, n. 30.

¹⁷ Urk. I, 4: 10–17; 5: 1–3; see also Urk. I, 121: 13–16; Edel 1944: § 45.

1. THE KHENTIU-SHE 21

Tomb scenes make it clear that the designation \S could be applied to the entire garden surrounding the \S -pond. \S was also used to designate extensive garden areas with trees, goat pastures, vegetable beds, fruit plantations, ponds with lotus and papyrus plants and bird ponds that were large enough for boats to sail on. ¹⁸

Ideally, a garden with a pond also belonged to a burial ground, which was the dwelling house for the otherworldly existence. These *š*-gardens had significance beyond the death of the householder, as suppliers of offerings for his burial cult. ¹⁹ Since the local conditions in the necropoles did not usually allow the construction of even small tomb gardens, offering tables in pool form magically took over their function. ²⁰ The symbolism of such pond gardens went beyond a purely real-life meaning, such as refreshment, cleaning, a source of fruit and vegetables or entertainment. In an abstract sense, they embodied the idea of fertility and regeneration, which the pond gardens would magically guarantee for the deceased. ²¹

The use of the term \S even for extensive gardens and peripheral areas of the desert may have led to a shift in meaning or reinterpretation. In spellings like $\bigcap_{i=1}^{\infty}$, which show a t below the \S , 22 the original \S was probably understood as $i\S t$ — "estate/property". 23 Such spellings might therefore not have been mistakes, but reinterpretations of the traditional term. 24

A document in which the meaning of \S as "estate" can be assumed, and a reference to a body of water can be excluded, is the tomb inscription of Washptah. Here an object made of limestone is mentioned, probably a piece of tomb equipment, $hr \S dt(.i)$ — "on (my) personal estate" in the pyramid town of Sahure.²⁵

In summary, § had a wide range of meanings, from "pond" (real and metaphorical) to "garden" (around a pool), and to "estate".

2.1.2. Š as stonework?

For δ , a meaning of "stonework" was also considered.²⁶ The inscription of Niankhsekhmet is often used as proof of this.²⁷ The text reports that this official

¹⁸ Moussa – Altenmüller 1977: 76–77, fig. 8; Brovarski 2001: 97.

¹⁹ In the tomb of Ankhmahor, such a $\delta n(j)$ (pr-)dt —"garden of the personal-estate" is represented almost as an abstract institution, personified as an offering bearer. See Kanawati – Hassan 1997: pl. 10.

²⁰ This is particularly clear from pieces in whose corners sycamore trees were carved or boats were drawn. See Junker 1952; Brovarski 2001: 97; Fettel 2010: 69; Bogdanov 2019: 136, n. 103.

²¹ Cf. Wilkinson 1994; Fettel 2010: 69.

²² Cf. Martin 1979: 7, pl. 8 [3].

²³ *Tst* as status pronominalis of iht, see Edel 1955: § 264.

²⁴ This may also apply to the personal designation *hntj-š*. For examples see Bogdanov 2020: 10–16.

²⁵ Borchardt 1964: CG 1570, 1702 b. For the reconstruction of the entire inscription, cf. Kloth 2002: 330–333, fig. 4a–d, in particular fig. 4d, col. 1.

²⁶ "(Stein)arbeit", Wb IV: 399, 1.

²⁷ Urk. I, 38: 11–17.

22 PETRA ANDRÁSSY

was given two false doors by the king. Sahure had them finished in the portico of one of his palaces, the work being carried out in the presence of the king himself. The following line: $\frac{\partial \mathcal{C}}{\partial \mathcal{C}} = \frac{\partial \mathcal{C}}{\partial \mathcal{C}} = \frac{\partial \mathcal{C}}{\partial \mathcal{C}} + \frac{\partial \mathcal{C}}{\partial \mathcal{C}} = \frac{\partial$ ways: as (stone)work²⁸ or as the area on which the palace with the portico stood.²⁹ Nevertheless, there is no further evidence for a translation of \S $\overline{\ }$ as "stonework". The title $\sqrt[3]{r}$ imi-r(3) δ , which often appears among the leaders of quarry expeditions, was apparently seen in this context and translated as "overseer of quarry work" or "overseer of stone working". 30 But this is not convincing because in this interpretation an activity would be equated with the processed object (stone) or the place of processing (quarry). And it was usually the word k3t which was used for manual activities. 31 That *š* in this title has nothing to do with "stone" or "quarry" is proven by the more detailed title variant, $\lim_{s \to \infty} imj - r(3) \delta n m \delta^c$ - "overseer of the δ of the army".32 Š here most probably refers to the "precinct" of the expeditionary army, i.e. its encampment, the establishment and maintenance of which was to be organised and supervised by a member of the executive staff of the army. As the Wadi el-Jarf excavations at the Gulf of Suez show, such encampments were not only sleeping places for the participants of the expeditions. There were also zones for the various types of craftsmen's work needed for the supplies and equipment for the expedition, storage facilities and working places for the respective administrators. ³³ For imj-r(3)š a translation "overseer of the encampment" would therefore be appropriate, and a meaning of "(stone) work", "quarry work" for $\frac{1}{1}$ must be rejected. ³⁴ For δ we gain a meaning as an area where expeditionary troops could camp and were supplied.

2.1.3. *Š*-precinct related to the king

Š also referred to grounds on which royal buildings were erected. The master builder of king Isesi, the vizier Senedjemib/Inti, mentioned in his funerary inscription the š of a building (hwt-sign with a badly preserved interior drawing) belonging to the hb-sd palace of Isesi with a size of some 525 x 231 m. This size is comparable to the Djoser complex. Therefore, š probably designated here the building ground of

²⁸ "Und die Arbeit geschah daran alle Tage" (Junker 1957: 29); "This work was carried out daily,..." (Strudwick 2005: 303); "Die Steinarbeit schritt täglich fort (,geschah')" (Kloth 2002: 213).

²⁹ "...quand il était au Bassin" (Roccati 1982: 97); "wenn er (der König) täglich auf dem S war" (Stadelmann 1981: 159); "der täglich auf dem Schi erschien (bzw. zu dem Schi kam)" (Fettel 2010: 114–115).

³⁰ Jones 2000: no. 889; see also "officiers de liaison" (Tallet 2018: 120); "overseer of the body of troops" (Bogdanov 2019: 137, n. 109 with a collection of references), Bogdanov assumes here a meaning of δ as "closed space" or "concentration" in general – of people, resources, etc."

³¹ See also Fettel 2010: 115.

³² Martin 1979: pl. 31, no. 74.

³³ See Tallet 2014.

³⁴ See also Fettel 2010: 115.

1. THE KHENTIU-SHE 23

the large *wsht*-enclosure in which the '*h*-ceremonial palace was built as well as other cult facilities for the ruler's Sed festival.³⁵

The king rewarded deserving officials on the &. Documents were issued in the presence of the king on the & n pr- \Im . A spelling with pr-determinative (\square) makes & n pr- \Im an abstract institution. Such a spelling can also be found in a title, which, unfortunately, has not been completely preserved: imj-r(3) iz [///] & pr- \Im - "overseer of the chamber of ... of the & of the Great House". A title formed in parallel: imj-r(3) s&rw nswt & pr- \Im - "overseer of the royal linen of the & of the Great House" indicates that valuable products, including textiles, were stored in the & (n) pr- \Im . 38

Due to the fact that there are few title sequences in which imj-r(3) § pr-9 is connected with titles such as "overseer of royal linen" and/or "overseer of the king's jewellery", the former was also translated as "overseer of the weaving shop of the Great House". As there is no other connection between § and weaving, the parallel to the above discussed title imj-r(3) § — "overseer of the encampment" seems to be more appropriate. A (para)military camp would also make sense as part of the Great House as there were military forces directly assigned to the palace (see below). We can imagine this as being a permanent complex of buildings with staff accommodation, administrative offices, facilities, storage for equipment and for the valuable income of the expeditions. The title imj-r(3) § pr-9 can therefore be understood as "overseer of the encampment of the palace". Since there is also a higher-ranking dual form imj-r(3) § imj-r(3)

On the " \check{s} of the Great House" there were also cult facilities. A special manifestation of the sun god R^{c} -hr- \check{s} -(n)-pr- \Im — "Re-upon-the-precinct-of-the-palace" indicates this. ⁴¹ The parallel occurrence of a Hwt-Hr-hr- \check{s} -n-pr- \Im — "Hathor-upon-the- \check{s} -of-the-palace" in an entry on the Palermo stone, which has previously been disregarded due to misinterpretation, argues against a translation of \check{s} (n) pr- \Im as "palace lake" as

³⁵ For Brovarski (2001: 97, 98 n. c, inscription B2 [3]), its size makes it more like an artificial lake for a ritual journey by boat. F. Arnold (2018: 121) interprets the building as a ceremonial garden.

³⁶ Inscription of Rawer, *Urk*. I, 232: 14–16; for translations see Roccati 1982: 102, and Allen 1992: 15, who, however, translates $hr \ s \ n \ pr^{-c_3}$ by "at the stoneworks of Pharaoh". The written sources mentioning $s \ n \ pr^{-c_3}$ have already been compiled and discussed several times: Stadelmann 1981; Goelet 1982: 542–556, 561–584; Broyarski 2001: 92–93, 97–99; Fettel 2010: 72–94.

³⁷ For the false door of Ptahiufni, see Junker 1944: 25, fig. 8, 28.

³⁸ Junker 1941: 12.

³⁹ Junker 1941: 12; Jones 2000: 890, 892.

⁴⁰ Contrary to Goelet (1982: 550–551), who considers δ (n) pr- $^{\varsigma}$? to be "merely a more expansive form of pr- $^{\varsigma}$?" and translated "district of the pr- $^{\varsigma}$?" (Goelet 1982: 555). Fettel (2010: 95) follows Goelet in principle and believes that δ n pr- $^{\varsigma}$? draws attention to the place, pr- $^{\varsigma}$? more to the institution.

⁴¹ Neferirkare prays to this deity for the sick master builder Washptah (*Urk.* I, 42: 12–13). It is also mentioned on an ointment vessel of Unis found in Byblos (Stadelmann 1981: 159, fig. 1).

24 PETRA ANDRÁSSY

considered by Goelet and Bogdanov.⁴² Here the donation of one altar each for Re and Hathor "on the *š* of the Great House" (*hr š n pr-*?) is listed for Neferirkare (Fig. 1).⁴³

Fig. 1. Detail from Palermo Stone vso, section NFR-IR-K3-R^c, redrawn by the author from Wilkinson 2000: fig. 3



One might perhaps object that $\S n pr^{-\varsigma}$ does not denote the location of the two altars here, but it is part of the name of the deities. However, the altars are written between the gods' names and the place name $hr \S n pr^{-\varsigma}$.

We know from priest titles that Hathor was worshipped, among other gods, in mrt-shrines. At least some of them were built on the "s n pr-<math>s". The aforementioned master builder Senedjemib/Inti reports, for example, that he drafted the decoration of "the mrt-chapel of Isesi which is on the s n pr-s" "s0 s1" is also attested for Teti. 45

Little is known about this type of sanctuary. 46 They are always affiliated with a king's name. Their cult focused primarily on Hathor, but also on her son Ihi and the king. This was the reason for the assumption that *mrt*-sanctuaries were places of the symbolical marriage of the king-Horus with Hathor "in order to increase the fertility of not only the royal couple but also all the men, animals and fields". 47

⁴² Goelet 1982: 546; Bogdanov 2019: 135.

⁴³ Cf. Palermo Stone, verso IV.3 after Naville's drawing (see Wilkinson 2000: fig. 3, 172–173, whose translation is to be improved in: [n] R^c Hwt-hr h3tj hr š n pr-^{c3} tnwt htpw-ntr 500(?) ir prwj-šn^c r.s ts mrt r.s - "[For] Re and Hathor: one offering-table each on the š of the Great House, (for) the tnwt-feast: God's offerings 500(?), two food-preparation houses were established and mrt-personnel was recruited for this purpose"). The only rarely documented tnwt festival (Wb V: 379, 17) seems to fit better according to the remains of the characters than mnwt nb – "daily", which is missing the solar disk and is expressed by hrt-hrw elsewhere on the stone.

⁴⁴ Brovarski 2001: 92-93, n. d, inscription A2 (3)-(4).

⁴⁵ Kanawati – Hassan 1996: 66, pl. 64, TNE94:F123.

⁴⁶ Verner 2015 provides an overview of the sources. See also Fettel 2010: 81, n. 794.

⁴⁷ Verner 2015: 329, following Barta 1983: 103–104.